



联合国
贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/B/COM.3/EM.5/L.1
15 September 1998
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会
企业、工商促进和发展委员会
为发展中小企业进行
群集和联网专家会议
1998年9月2至4日，日内瓦
议程项目3

支助结构——公共(部级、区域政府和机构)和
私营(如商业协会)——在为发展中小企业
而促进和加强群集和联网方面的作用，
包括针对中小企业筹资问题的
政策反应

议定结论和建议

1. 专家会议重申，中小企业及其对就业、增长和发展的关键贡献十分重要，会议还确认，全球化带来了一个新的竞争环境，因而也就对全世界的企业提出了保持竞争力与合作的新要求。
2. 专家们指出，群集是工业发展的一种现象。因此，随着时间的发展，某一地点某一行业的企业数量可能会重组和增多。由于投入、机械和合格工人方便可得，一个形成中的群集会吸引更多的企业。

3. 专家们还指出，企业与企业之间、企业与机构之间开展密切合作的群集相对而言少得多，在发展中国家和转型经济国家尤其更少。但却正是这类群集具有特别的优势和增长机会。在合作企业的群集中，中小企业有获得国际竞争力和打入全球市场的更多机会。群集往往与国家与国际网络相融合，而这种网络充实了在空间上集中的群集。

4. 专家们讨论了群集和联网与中小企业发展的相关性，包括各级政府、工商协会和包括金融及教育机构在内的其他支助机构以及非政府组织个别和集体帮助群集和网络可持续增长的关键作用。专家们对企业、工商促进和发展委员会提出了下列建议。

5. 鉴于多数非洲国家面临着深刻的经济、社会和政治危机，并考虑到中小企业在非洲至关重要，强烈建议地方、国家和国际的各方行为者对于促进和发展中小企业给予特别注意和援助，以便确保非洲大陆的可持续发展。

致政府

6. 请各级的政策制订者审查自己有关制造业和服务业的传统产业发展政策，适当地优先促进群集和联网，将此作为中小企业发展的一项有效战略。

7. 请中央政府特别是发展中国家和转型经济国家的政府保持对建立一个扶持性的宏观经济环境和有利的法律规章框架的重视，并着力提供基本的基础设施和服务，包括教育，以此鼓励企业间的群集和联网。还请各中央政府在制订和执行政策及支助中小企业发展的措施方面适当下放权力。

8. 请政府和非政府行为者及公共——私营伙伴一道着眼于加强各种不仅是有形的，而且还有各种特定的无形定点因素，如改进地方行政部门的能力和反应力，提供实在的服务和强化有利于实现国内经济内部各种积极关联的革新环境，加大技能和技术转让的力度。专家们建议。

9. 信息和知识的获取和传播对于能动群集的增长至关重要，因此，应采取措施改善信息的交流和知识的转让，如企业、大学和职业及技术学校之间的人员交流，利用大学为中小企业开办的外向方案，执行制订标准、监测和交流经验方案。

10. 由于需要在地方和区域各级制订和执行刺激中小企业群集和联网的措施，政府应当鼓励和扶持中间层次的机构(如贸易、专业和工商协会、非政府组织和

中小企业支助体制)发挥积极作用促进中小企业的联网和群集,而不仅仅是协助个别企业。

11. 工商促进会、革新中心和技术园地表现出了创建成功的企业、振兴经济和带来其他收益的实效,大学、公共——私营伙伴和其他机构应在适当的条件下加以开办。请政府考虑支助此种工商发展中心。此类组织应以开办实业的方式运作。

12. 专家们强调,有效的公共——私营伙伴关系具有支持本地发展眼界的形成和采取行动使这种眼界产生实效的潜在益处。因此,鼓励各级政府在制定政策的过程中促成与私有部门的不断和有效的对话与协商。

13. 对于能够提高效率和竞争力的竞争行为和合作行为,政府在针对这两者的刺激政策之间应求兼顾,取得平衡。

致政府、国际社会和民间社会

14. 领导和信任对有效群集和联网至为重要,应当通过各种着力于汇聚一大批关键性有志和活跃的企业家的革新方案加以培养。

15. 政策和方案必须适合群集、网络或企业所处的沿革阶段,有鉴于此,请政府、国际社会和民间社会通过如下措施促进中小企业的群集和联网:

- 创造中小企业联网的机会(如研讨会、展销会、参观访问、人员交流);
- 利用有关机构的专长和经验编制手册,说明如何创立和经营工商协会、工商促进会、革新中心、出口生产村和经济特区,同时考虑到发展所处的阶段和文化多样性;
- 鼓励服务提供者之间合作,避免工商发展服务的供过于求和相互重叠;
- 促进起初得到部分性补贴的支助体制,尤其是以革新和创业为方向的体制。

16. 双边和多边机构应当:

- 促进联网和就其方案与项目定期交流信息;
- 共同努力加大其方案之间的协同作用,特别是其中提供金融服务和提供非金融服务者之间的协同。

17. 现在需要由负责的机构核实各种替代性中小企业支助方案的成本效益。这类方案需要按照一系列议定指标加以评价，如效应、可持续性、套用性、技能的增强和关联、对直接协助的工商业产生的效应及其他工商业、中层机构和工商业——政府关联。

致贸发会议

18. 贸发会议应对可用以刺激群集、促进投资、发展本国经济中的积极关联和加大技能和技术转让力度的革新性非财政鼓励办法开展一次研究。

19. 由于在企业内部构筑革新文化十分重要，专家们建议，贸发会议与联合国其他机构(工发组织、国际贸易中心、劳工组织、开发计划署等等)共同努力，发挥各种互补性中小企业方案的益处。

20. 由于正确选择工商发展服务十分重要，贸发会议应与小型企业发展捐助机构委员会协作研究评价方法问题，并就不同情况的适当评价方法向政府提供咨询意见。在这方面，请贸发会议就1997年7月举行的政府和私营部门在中小企业发展方向的作用和相互关系专家会议的建议采取行动。

-- -- -- -- --